

Materiál na rokovanie orgánu:

Komisia finančnej stratégie

ktoré sa koná dňa: 12.05.2026

**Návrh na navýšenie poskytnutých finančných prostriedkov za účelom spolupráce
pri dobudovaní a prevádzke zberného dvora mestskej časti Bratislava-Lamač**

Predkladateľ:

Mgr. Daniel Kleman,
vedúci oddelenia životného prostredia

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Dodatok k Zmluve
4. Zmluvu

Zodpovedný:

Mgr. Daniel Kleman,
vedúci oddelenia životného prostredia

Spracovateľ:

Mgr. Martina Kicová,
poverená vedením referátu odpadového hospodárstva

NÁVRH UZNESENIA

Komisia finančnej stratégie

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prijať uznesenie v znení:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

schvaľuje

navýšenie poskytnutých finančných prostriedkov za účelom spolupráce pri dobudovaní a prevádzke zberného dvora mestskej časti Bratislava-Lamač.

Dôvodová správa

Hlavné mesto je príjemcom príspevku podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý je možné použiť len na účely odpadového hospodárstva na jeho území.

V zmysle čl. 44 ods. 3 písm. e) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy sú mestské časti oprávnené zriaďovať a prevádzkovať zberný dvor alebo zabezpečiť prevádzkovanie zberného dvora.

Mestskej časti Bratislava–Lamač boli Protokolom č. 11 88 0876 19 00 zo dňa 18.02.2020 o zverení nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Lamač zverené do správy aj pozemky a stavba z majetku hlavného mesta v ňom uvedené a za podmienok v ňom uvedených, nachádzajúce sa v katastrálnom území Lamač, okrem iného aj za účelom zriadenia zberného dvora.

Budovanie infraštruktúry odpadového hospodárstva, zvyšovanie miery triedenia komunálnych odpadov ako aj materiálové zhodnocovanie komunálnych odpadov je v súlade so Stratégiou odpadového hospodárstva Slovenskej republiky do roku 2035 ako aj so Stratégiou rozvoja cirkulárnej ekonomiky v meste Bratislava 2026 – 2031.

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy Uznesením č. 981/2025 zo dňa 18.09.2025 schválilo poskytnutie finančných prostriedkov za účelom spolupráce pri dobudovaní a prevádzke zberného dvora mestskej časti Bratislava-Lamač vo výške 150 000,00 Eur. Hlavné mesto uzatvorilo s mestskou časťou Bratislava-Lamač zmluvu MAGDG2500278 účinnú od 22.10.2025. Dňa 20.02.2026 požiadala mestská časť Bratislava-Lamač o navýšenie prostriedkov o 21 520 Eur, z dôvodu, že v priebehu realizácie boli identifikované viaceré nepredvídané skutočnosti a s nimi súvisiace úpravy, ktoré neboli zahrnuté v pôvodnom zámere.

Materiál sa predkladá na MsZ v súlade s čl. 7 ods. 6 písm. d): „Mestskému zastupiteľstvu je vyhradené určovať pravidlá nakladania s majetkom Bratislavy a so štátnym majetkom prenechaným Bratislave a schvaľovať najdôležitejšie úkony (čl. 80 ods. 2 a 3) týkajúce sa tohto majetku a kontrolovať hospodárenie s ním“, v spojení s čl. 80 ods. 2 písm. i): „Mestské zastupiteľstvo schvaľuje bezplatný prevod hnuteľného majetku nad hodnotu 665 eur vrátane peňazí s výnimkou obvyklého darovania k životnému jubileu a obdobným príležitosťami a s výnimkou poskytovania jednorazových sociálnych výpomocí občanom“.

Dodatok č. 1
k
Zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov a spolupráci č. MAGDG2500278 zo dňa 17.10.2025
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: [REDACTED]
č. účtu v tvare IBAN: [REDACTED]
zastúpenie: Ing. Jakub Mrva, námestník primátora v zmysle Podpisového poriadku účinného v čase podpisu tejto Zmluvy
(ďalej len ako „**Hlavné mesto**“)

a

Mestská časť Bratislava – Lamač

sídlo: Malokarpatské nám. 9, 841 03 Bratislava
IČO: 00 603 414
DIČ: 2020919131
banka: [REDACTED]
č. účtu v tvare IBAN: [REDACTED]
zastúpenie: Igor Polakovič, starosta
(ďalej len ako „**Mestská časť**“)
(Hlavné mesto a Mestská časť ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Dňa 17.10.2025 uzavreli Zmluvné strany Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov a spolupráci (ďalej len „**Zmluva**“), ktorá nadobudla účinnosť dňa 22.10.2025, ktorej predmetom je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z jej ustanovení pri dobudovaní a prevádzkovaní zberného dvora v katastrálnom území Mestskej časti.

Zmluvné strany sa v nadväznosti na obsah ich predchádzajúcich rokovaní, s cieľom zabezpečiť účelne a hospodárne použitie Hlavným mestom poskytovaných finančných prostriedkov a zároveň s cieľom naplnenia predmetu Zmluvy, v súlade s ustanovením článku XI ods. 4 Zmluvy dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k Zmluve.

ČLÁNOK I
Predmet Dodatku č. 1

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku I ods. 2 sa pred čiarku dopĺňa text: „a na základe Dodatku č. 1 tejto Zmluvy uznesením č./2026 zo dňa 2026“.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku III ods. 1 písm. a) sa text „**150.000,00** (slovom stopäťdesiat tisíc)“ nahrádza textom „**171.520,00** (slovom stosedemdesiatjedentisíc päťstodvadsať)“.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku III ods. 1 písm. b) sa dopĺňajú body 5) až 8) v znení: „
 - 5) zabezpečí na vlastné náklady každý rok v mesiacoch január až marec zhodnocovanie vianočných stromčekov od obyvateľov Mestskej časti štiepkovaním;
 - 6) zabezpečí na vlastné náklady zhodnocovanie biologicky rozložiteľného odpadu z orezov a výrubov drevín v Mestskej časti štiepkovaním;
 - 7) zrealizuje na vlastné náklady každý rok komunitné podujatie (v termíne: január-marec), ktorého predmetom bude štiepkovanie vianočných stromčekov spojené s bezodplatným odovzdaním štiepky pre obyvateľov;

- 8) *využije získanú štiepku z činnosti podľa bodu 5) a 6) v rámci príslušných činností Mestskej časti vo verejnom priestore (najmä vo verejnej zeleni) a umožní jej celoročný bezodplatný odber obyvateľom Mestskej časti; o možnosti bezplatného odberu informuje obyvateľov prostredníctvom web stránky alebo sociálnych sietí Mestskej časti.*
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku V ods. 1 písm. a) sa text „2 (slovom dvoch)“ nahrádza textom v „3 (slovom troch)“.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku V ods. 1 písm. a) dopĺňa bod 3) v znení: „
3) *v roku 2026 časť finančných prostriedkov vo výške 21.520,00 (slovom dvadsaťjedentisícpäťstodvadsať) eur, a to do 30.09.2026.*“.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že sa celý text článku VII ods. 1 ruší a nahrádza sa novým textom v znení „Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.“.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že sa pôvodné znenie príloh Zmluvy, a to Prílohy č. 2 a Prílohy č. 3 ruší a nahrádza sa v plnom rozsahu znením príloh Dodatku č. 1 takto:
- Príloha č. 1 Dodatku č. 1 (Príloha č. 2 Zmluvy): Predbežná kalkulácia nákladov na dobudovanie ZD financovaných z finančných prostriedkov Hlavného mesta (doplnená Dodatkom č. 1),
- Príloha č. 2 Dodatku č. 1 (Príloha č. 3 Zmluvy): Harmonogram prác dobudovania ZD (doplnený Dodatkom č. 1).

ČLÁNOK II

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté zostávajú v platnosti.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 (slovom štyroch) rovnopisoch s platnosťou originálu, po 2 (dvoch) rovnopisoch pre každú Zmluvnú stranu.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ust. § 47a ods. 1 Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Neoddeliteľnými prílohami tohto Dodatku č. 1 sú:
- Príloha č. 1: Predbežná kalkulácia nákladov na dobudovanie ZD financovaných z finančných prostriedkov Hlavného mesta (doplnená Dodatkom č. 1),
- Príloha č. 2: Harmonogram prác dobudovania ZD (doplnený Dodatkom č. 1).
5. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa s obsahom tohto Dodatku č. 1 oboznámili, tento uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú vlastnoručnými podpismi svojich zástupcov.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Hlavné mesto SR Bratislava
Ing. Jakub Mrva
náместník primátora

Mestská časť Bratislava – Lamač
Igor Polakovič
starosta

Príloha č. 1
Predbežná kalkulácia nákladov na dobudovanie ZD financovaných z finančných prostriedkov Hlavného mesta (doplnená Dodatkom č. 1),

Názov	Opis	predmet zákazky z PHZ	najlepšia ponuka od	Cena s DPH (na základe PHZ/VO)	možný termín dodania	náklady na rok 2025	náklady na rok 2026
Zelené taxi	Valník, DIESEL trojstranný sklápač, trojmesná kabína	Zelené taxi Elektro, Toyota		65 701,68 €	03/2026 ukončené VO, lehota dodania 6 mesiacov		65 701,68 €
Drvič/štiepkovač	prívesný štiepkovač, otvor násypky 850 x 680 mm, veľkosť hrdla 135 x 150 mm, normovaný výkon 3,5 t / hodina,	prívesný štiepkovač GreenMech Eco 135 V2025		19 800,00 €	podpísaná kúpna zmluva 03/2026, lehota dodania 6 týždňov		19 800,00 €
Kontajner	5 m2, Na nosič kontajnerov CTS05-28- navrhujeme kontajner 5m3-3200x2100x800mm, výška háku kontajnera je 900mm, dno kontajnera z plechu hrúbky 3mm, boky z plechu hrúbky 2mm	Kontajner 5m ³		2 521,50 €	60 dní od da objednania	2 521,50 €	
	- kontajner má dvojkrídlové dvere a háčiky na uchytienie plachty alebo síta						
Stavebné práce	Stavebné práce na zbernom dvore zahŕňajú: výmena okien za plastové, vnútorné vyspravenie	Plastové okná a stavebné práce		5 310,54 €	4 - 5 týždňov od zaplattenia zálohy	5 310,54 €	
	Stavebné práce pre rok 2026: vybudovanie betónovej plochy pod mostovouvou váhou, napojenie obslužného obytného kontajnera na vodu, kanalizáciu a elektrinu - následne vyspravenie plôch v nutnom rozsahu; vybetónovanie skladovej plochy pod kontajnermi v rozsahu			77 748,32 €	prespokladaný termín realizácie 06 - 09/2026		77 748,32 €
SPOLU						7 832,04 €	163 250,00 €

Príloha č. 2
Harmonogram prác dobudovania ZD (doplnený Dodatkom č. 1),

Verejné obstarávanie hnutelných vecí: 7-9/2025, 03/2026

Verejné obstarávanie služieb (stavebné práce): 7-9/2025, 04/2026

Predpokladané dodanie hnutelných vecí: 12/2025-09/2026

Realizácia stavebných prác 9/2025-09 /2026

Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov a spolupráci
uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „**ObZ**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: [REDACTED]
č. účtu v tvare IBAN: [REDACTED]
zastúpenie: Ing. Jakub Mrva, námestník primátora v zmysle Podpisového poriadku účinného v čase podpisu tejto zmluvy
(ďalej len ako „**Hlavné mesto**“)

a

Mestská časť Bratislava – Lamač

sídlo: Malokarpatské nám. 9, 841 03 Bratislava
IČO: 00 603 414
DIČ: 2020919131
banka: [REDACTED]
č. účtu v tvare IBAN: [REDACTED]
zastúpenie: Igor Polakovič, starosta
(ďalej len ako „**Mestská časť**“)
(Hlavné mesto a Mestská časť ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Hlavné mesto je príjemcom príspevku podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o poplatkoch za uloženie odpadov**“), ktorý je možné použiť len na účely odpadového hospodárstva na jeho území.

Mestskej časti Bratislava–Lamač boli Protokolom č. 11 88 0876 19 00 zo dňa 18.02.2020 o zverení nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Lamač (ďalej len „**Protokol**“) zverené do správy aj pozemky a stavba z majetku Hlavného mesta v ňom uvedené a za podmienok v ňom uvedených, nachádzajúce sa v katastrálnom území Lamač, okrem iného aj za účelom zriadenia zberného dvora (ďalej aj ako „**ZD**“).

Zmluvné strany sa dohodli, že za podmienok stanovených v tejto Zmluve vyvinú spoločnú aktivitu na dosiahnutie spoločného cieľa, a to dobudovanie existujúceho zberného miesta na účely vybudovania zberného dvora, zariadenie zberného dvora (ďalej len ako „**dobudovanie ZD**“) a jeho uvedenie do prevádzky v zmysle ustanovení zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o odpadoch**“) v Mestskej časti.

Zmluvné strany vyhlasujú, že dobudovanie ZD je verejným záujmom, a to tak v súlade s *Programom odpadového hospodárstva SR na roky 2021-2025* ako aj so *Stratégiou nakladania s komunálnymi odpadmi v meste Bratislava s cieľom prechodu na obehové hospodárstvo pre roky 2021-2026*, a zároveň použitie finančných prostriedkov na jeho dobudovanie je v súlade so zákonom určeným účelom použitia príspevku podľa zákona o poplatkoch za uloženie odpadov.

Zmluvné strany sa v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy podľa ust. § 269 ods. 2 ObZ v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

ČLÁNOK I

Úvodné ustanovenia

8. Zmluvné strany sa dohodli na spoločnej spolupráci za účelom dobudovania ZD a prevádzkovania ZD špecifikovanej v tejto Zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú na dobudovaní ZD a prevádzkovaní ZD podieľať formou a v rozsahu dohodnutej spoluúčasti za podmienok stanovených touto Zmluvou.
9. Mestské zastupiteľstvo schválilo poskytnutie finančných prostriedkov na spolufinancovanie dobudovania ZD Hlavným mestom na základe tejto Zmluvy uznesením č. zo dňa

ČLÁNOK II

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy pri dobudovaní ZD a prevádzkovaní ZD.
2. Účelom tejto Zmluvy je dobudovanie ZD, ktorý sa bude nachádzať v Mestskej časti na pozemkoch:
 - a. parcela reg. „C“ č. 1760/7, k.ú. Lamač, obec Bratislava - m.č. Lamač, vedených na liste vlastníctva č. 2074 o výmere 677 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
 - b. parcela reg. „C“ č. 1760/3, k.ú. Lamač, obec Bratislava - m.č. Lamač, vedených na liste vlastníctva č. 2074 o výmere 788 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
 - c. parcela reg. „C“ č. 1760/4, k.ú. Lamač, obec Bratislava - m.č. Lamač, vedených na liste vlastníctva č. 2074 o výmere 426 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
(ďalej len ako „**Pozemky**“),
a jeho prevádzka (ďalej aj ako „**Projekt**“).
3. Právny vzťah Mestskej časti k uvedeným pozemkom: zverenie do správy Hlavným mestom na základe Protokolu č. 11 88 0876 19 00 o zverení nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Lamač zo dňa 18.2.2020. Zmenu charakteru právneho vzťahu k Pozemkom je Mestská časť povinná elektronicky oznámiť Hlavnému mestu bezodkladne.
4. Stavba, na ktorej budú prebiehať v rámci Projektu stavebné práce a budú súčasťou dobudovania ZD, je majetkom Hlavného mesta Protokolom zvereným do správy Mestskej časti (ďalej len „**Stavba**“) a Mestská časť sa zaväzuje iniciovať uzatvorenie dodatku k Protokolu po jej zhodnotení. Hnuteľné veci, ktorými bude zariadený ZD a budú súčasťou dobudovania ZD, budú vo výlučnom vlastníctve Mestskej časti. Bližšia špecifikácia dobudovania ZD je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy „Situačný výkres ZD“ (ďalej len „**Príloha č. 1**“). Za splnenie všetkých povinností vyplývajúcich z príslušnej legislatívy (napr. Stavebný zákon) súvisiacich s dobudovaním ZD je zodpovedná Mestská časť.

ČLÁNOK III

Závazky Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa na dobudovanie ZD a jeho prevádzku zaväzujú poskytnúť tieto finančné prostriedky a činnosti:
 - a. Hlavné mesto poskytne finančné prostriedky vo výške **150.000,00** (slovom stopäťdesiat tisíc) eur (ďalej len „**finančné prostriedky**“) podľa článku V ods. 1. písm. a) tejto Zmluvy. Poskytnutím sa rozumie moment pripísania finančných prostriedkov na účet Mestskej časti uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Výška poskytnutých finančných prostriedkov zo strany Hlavného mesta je finálna a konečná a Mestská časť môže použiť poskytnuté finančné prostriedky výlučne na dobudovanie ZD, ktorého „Predbežná kalkulácia nákladov na dobudovanie ZD financovaných z finančných prostriedkov Hlavného mesta“ tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „**Príloha č. 2**“).
 - b. Mestská časť:
 - 1) zabezpečiť všetky úkony vyplývajúce so všeobecne záväzných právnych predpisov potrebné na dobudovanie a zriadenie ZD (vrátane jeho vybavenia príslušným zariadením), tak aby prevádzka ZD v súlade príslušnými ustanoveniami zákona o odpadoch a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, bola otvorená najneskôr 31.12.2026;

- 2) zabezpečiť dofinancovanie dobudovania a zriadenia ZD, minimálne v rozsahu, tak aby v termíne uvedenom v predchádzajúcom bode mohol byť ZD uvedený do prevádzky v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi;
 - 3) zabezpečiť prevádzkovanie ZD (personálne aj finančne) minimálne po dobu 5 (slovom päť) rokov odo dňa uvedenia do prevádzky, pričom prevádzka môže byť zabezpečovaná aj rozpočtovou alebo príspevkovou organizáciou zriadenou Mestskou časťou;
 - 4) v rámci ZD zabezpečiť vyhradené mesto na zber vecí na opätovné použitie.
2. Mestská časť sa zaväzuje realizovať práce na dobudovaní ZD v zmysle „Harmonogramu prác dobudovania ZD“, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy (ďalej len „**Príloha č. 3**“).

ČLÁNOK IV

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné postupovať a konať vo vzájomnej súčinnosti a vyvinúť primerané úsilie, ktoré možno od nich spravodlivo požadovať, aby účel tejto Zmluvy bol riadne a včas naplnený.
2. Mestská časť zodpovedá za to, že činnosti ňou vykonávané sú v súlade s podmienkami určenými v tejto Zmluve a s písomnými pokynmi Hlavného mesta, v prípade ak budú vydané.
3. Hlavné mesto má právo, najmä:
 - a. požadovať od druhej Zmluvnej strany informácie alebo vysvetlenia ohľadom akejkoľvek veci resp. záležitosti súvisiacej s Projektom a/alebo prevádzkou ZD, informácie o hospodárení s finančnými prostriedkami, ktoré boli na predmet Zmluvy poskytnuté;
 - b. nahliadať do dokladov Mestskej časti súvisiacich s predmetom tejto Zmluvy.
4. Mestská časť má povinnosť, najmä:
 - a. zdržať sa akýchkoľvek aktivít, ktoré by mohli znemožniť alebo sťažiť dosiahnutie účelu tejto Zmluvy;
 - b. informovať druhú Zmluvnú stranu o všetkých významných skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie povinností určených touto Zmluvou, ako aj na pre realizáciu predmetu tejto Zmluvy ako takého;
 - c. plniť si svoje povinnosti vo vzťahu k tretím osobám, ktoré im vyplývajú z realizácie dosiahnutia účelu Zmluvy tak, aby na ťarchu druhej Zmluvnej strane nevznikli voči tretím osobám záväzky.
5. „Oprávnenia Hlavného mesta pred, počas a po realizácii dobudovania ZD“ sú uvedené v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy (ďalej len „**Príloha č. 4**“).
6. Mestská časť sa zaväzuje na krytie rizík súvisiacich s plnením predmetu tejto Zmluvy (najmä škoda spôsobená živelnými pohromami, škoda spôsobená na majetku, živote a zdraví tretích osôb, škoda spôsobená dôsledkom vandalizmu, krádeže a lúpeže a pod.) a následnou prevádzkou ZD minimálne po dobu uvedenú v článku III ods. 1 písm. b) bod 3 tejto Zmluvy uzavrieť a udržiavať v platnosti poisťňu zmluvu s limitom poistného plnenia najmenej 150.000,00 (slovom stopäťdesiat tisíc) eur. Poistenie nesmie byť uzavreté za nevýhodných podmienok.

ČLÁNOK V

Finančné a organizačné záväzky Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa ďalej dohodli:
 - a. Hlavné mesto poskytne Mestskej časti finančné prostriedky v 2 (slovom dvoch) platbách:
 - 1) v roku 2025 časť finančných prostriedkov vo výške 8.000,00 (slovom osem tisíc) eur, a to do 30 (slovom tridsať) dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy,
 - 2) v roku 2026 časť finančných prostriedkov vo výške 142.000,00 (slovom stoštyridsaťdva tisíc) eur, a to do 31.01.2026,bezhotovostným prevodom na bankový účet Mestskej časti uvedený v záhlaví tejto Zmluvy;
 - b. Mestská časť bude vykonávať a uhrádzať všetky náklady súvisiace s prípravou a realizáciou predmetu tejto Zmluvy, pričom z finančných prostriedkov poskytnutých Hlavným mestom môže uhrádzať náklady súvisiace s dobudovaním ZD, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 5 tejto zmluvy „Zoznam oprávnených výdavkov“ (ďalej len „**Príloha č. 5**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že správu finančných prostriedkov bude vykonávať Mestská časť.

3. Mestská časť sa zaväzuje, že finančné prostriedky poskytnuté Hlavným mestom bude používať výlučne na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy a vzhľadom na to, že ide o verejné prostriedky, pri nakladaní s nimi bude dodržiavať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a pri výbere dodávateľov bude postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a pri nakladaní s týmito prostriedkami bude dodržiavať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť a nedodržanie podmienok uvedených v tejto Zmluve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Pre vylúčenie všetkých pochybností, Mestská časť môže použiť finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto Zmluvy aj na pokrytie výdavkov, ktoré vznikli v kalendárnom roku, v ktorom boli finančné prostriedky poskytnuté, a to aj v prípade, že vznikli pred podpisom tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky poskytnuté v kalendárnom roku, ale nevyužívané Mestskou časťou do 31. decembra príslušného kalendárneho roku, je Mestská časť povinná bez zbytočného odkladu vrátiť na účet Hlavného mesta, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, najneskôr však do 31. decembra daného kalendárneho roku a o vrátení finančných prostriedkov je povinná informovať Hlavné mesto bezodkladne elektronicky na kontaktné údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy a dokladovať ich vrátenie bankovým výpisom, resp. iným relevantným dokladom o vrátení. Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet Hlavného mesta sa považuje deň ich pripísania na účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Mestská časť je povinná dokladovať použitie poskytnutých finančných prostriedkov v kalendárnom roku najneskôr do 31. decembra príslušného kalendárneho roku alebo do 60 (slovom šesťdesiat) dní riadneho ukončenia dobudovania ZD, podľa toho, ktorá zo skutočností nastane skôr. Neúplné a/alebo nesprávne zúčtovanie použitia poskytnutých finančných prostriedkov sa považuje za nedodané včas, čo má za následok uplatnenie sankcie podľa článku VI tejto Zmluvy.
7. Zúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov podľa predchádzajúceho odseku zašle Mestská časť elektronicky a musí obsahovať tieto povinné náležitosti:
 - a. názov príjemcu finančných prostriedkov;
 - b. číslo tejto Zmluvy;
 - c. účel a výška poskytnutých použitých a nepoužitých finančných prostriedkov;
 - d. správa o realizácii predmetu Zmluvy;
 - e. položkové finančné zúčtovanie vrátane čitateľných kópií dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov (napr. faktúry, objednávky, dodacie listy, zmluvy, výpisy z účtu a pod.);
 - f. osoba zodpovedná za zúčtovanie;
 - g. podpis štatutára Mestskej časti.
8. V prípade zaslania neúplného a/alebo nesprávneho zúčtovania použitia poskytnutých finančných prostriedkov je Mestská časť povinná doplniť a/alebo opraviť zúčtovanie do termínu určeného Hlavným mestom.
9. Hlavné mesto bude nezúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov považovať za bezdôvodné obohatenie.
10. V prípade Mestská časť je povinná viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
11. Riadnym ukončením dobudovania ZD sa rozumie uvedenie ZD do prevádzky v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
12. Mestská časť je oboznámená so skutočnosťou, že Hlavné mesto vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami a týmto sa zaväzuje umožniť Hlavnému mestu vykonať kontrolu použitia prostriedkov podľa platných predpisov kedykoľvek na základe požiadavky Hlavného mesta.
13. Mestská časť je povinná v prípade výkonu kontroly a/alebo auditu, súvisiaceho s predmetom tejto Zmluvy poskytnúť Hlavnému mestu potrebnú súčinnosť v súvislosti s jeho výkonom a/alebo strpieť jeho výkon aj zo strany, tretích osôb (napr. Environmentálny fond, Ministerstvo životného prostredia SR, Najvyšší kontrolný úrad SR, a pod.) v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej

kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to kedykoľvek počas jej platnosti a účinnosti a prípadne aj po skončení jej účinnosti, ak to bude nevyhnutné.

14. Mestská časť nie je oprávnená, bez písomného súhlasu Hlavného mesta, postúpiť na tretiu osobu akékoľvek práva a povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy.

ČLÁNOK VI

Sankcie

1. Každá zo Zmluvných strán zodpovedá druhej Zmluvnej strane za všetky škody, ktoré vzniknú druhej Zmluvnej strane v dôsledku porušenia jej povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy a/alebo z platných právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich sankciách, ktoré si môže Hlavné mesto voči Mestskej časti uplatniť:
 - a. 100,00 (slovom sto) eur za každý aj začatý deň omeškania pri nesplnení termínu uvedeného v článku III ods. 1 písm. b) bod 1, článku V ods. 5 a ods. 6 tejto Zmluvy;
 - b. 500,00 (slovom päťsto) eur za každé za každé iné porušenie povinností podľa tejto Zmluvy, a to aj opakovane.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak akýkoľvek kontrolný orgán uloží sankciu Hlavnému mestu v dôsledku objektívne preukázaného porušenia právnych predpisov zo strany Mestskej časti v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy, Mestská časť je povinná uhradiť Hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške sankcie právoplatne uloženej kontrolným orgánom.
4. Každá zmluvná pokuta je splatná v lehote 30 (slovom tridsať) kalendárnych dní od preukázateľného doručenia faktúry, na základe ktorej má byť zmluvná pokuta uhradená tej Zmluvnej strane, ktorá sa porušenia povinností dopustila.
5. Mestská časť je povinná vrátiť Hlavnému mestu poskytnuté finančné prostriedky v celej výške alebo v jej časti určenej Hlavným mestom v prípade, ak koná v rozpore s touto Zmluvou, najmä však v prípade, ak:
 - a. nedodrží účel, na ktorý boli poskytnuté finančné prostriedky podľa tejto Zmluvy;
 - b. neumožní vykonanie finančnej kontroly hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami v súlade s článkom V ods. 12 tejto Zmluvy;
 - c. neumožní opakovane vykonanie oprávnení Hlavného mesta uvedených v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy;
 - d. bolo zistené neehospodárne nakladanie s poskytnutými finančnými prostriedkami;
 - e. Mestská časť poruší ustanovenie článku III ods. 1 písm. b) bod 1 tejto Zmluvy a neotvorí prevádzku ZD ani v náhradnom termíne určenom Hlavným mestom;
 - f. Mestská časť poruší ustanovenie článku III ods. 1 písm. b) bod 3 tejto Zmluvy;
 - g. v prípade predčasného ukončenia tejto Zmluvy podľa článku VII ods. 2, a to do 30 (slovom tridsať) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov na účet Hlavného mesta uvedený v hlavičke tejto Zmluvy; v prípade omeškania vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov uhradí Mestská časť tiež úrok z omeškania vo výške 0,50 % za každý aj začatý deň omeškania.
6. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý nárok na náhradu škody v celom jej rozsahu, ktorá vznikne Zmluvnej strane v dôsledku nesplnenia zmluvných povinností, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.

ČLÁNOK VII

Ukončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú, a to do uvedenia ZD do prevádzky. Tým nie je dotknutý článok VI tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:
 - a. písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode;
 - b. písomným odstúpením zo strany Hlavného mesta v prípade podstatného porušenia povinností zo strany Mestskej časti; za podstatné porušenie povinností podľa tejto Zmluvy sa považuje porušenie povinností

podľa článku V ods. 5 a 6; k podstatnému porušeniu povinnosti podľa tejto Zmluvy príde aj v prípade, ak Mestská časť opakovaně poruší povinnosť podľa tejto Zmluvy a nezjedná nápravu ani v dodatočne poskytnutej lehote zo strany Hlavného mesta;

- c. písomným odstúpením zo strany Mestskej časti v prípade podstatného porušenia povinností zo strany Hlavného mesta, najmä nesplnením povinnosti v zmysle článku III ods. 1 písm. a) tejto Zmluvy.
3. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom jeho písomného doručenia druhej Zmluvnej strane.
4. Hlavné mesto nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú Mestskej časti odstúpením od tejto Zmluvy.

ČLÁNOK VIII

Komunikácia Zmluvných strán

1. Ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak, pokyny, informácie alebo návrhy podľa tejto Zmluvy vo veciach realizácie Zmluvy, ktoré sa však netýkajú zmien alebo zániku tejto Zmluvy alebo sankcií z nej vyplývajúcich, si Zmluvné strany môžu adresovať poštou alebo e-mailom nielen prostredníctvom štatutárov ale aj prostredníctvom osôb oprávnených zastupovať Zmluvné strany vo veciach realizácie tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany si vo veciach realizácie Zmluvy určili nasledovné kontaktné osoby:
 - a. za Hlavné mesto – [REDACTED]
 - b. za Mestskú časť – [REDACTED]
3. Každú zmenu osôb uvedených v ods. 2. tohto článku Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 (slovom piatich) pracovných dní od kedy zmena nastala.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú vzájomne poskytovať potrebnú súčinnosť a vzájomne sa informovať o ďalších skutočnostiach potrebných pre plnenie ich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti Zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto Zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
7. Písomnosti sa považujú za doručenie dňom prevzatia adresátom. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že písomnosti Zmluvných strán sa považujú za doručenie aj v prípade, ak boli vrátené odosielateľovi, pričom adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti (t. j. v prípade, ak adresát odmietol prevzatie písomnosti, je neznámy, alebo ak v odbernej lehote písomnosť neprevzal alebo z akýchkoľvek iných dôvodov). Vo všetkých prípadoch uvedených v predchádzajúcej vete tohto ustanovenia Zmluvy sa písomnosť považuje za doručenie na tretí deň od vrátenia nedoručenej zásielky jej odosielateľovi. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu a doručení nedozvedel.
8. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len „**Zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle Zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.

ČLÁNOK IX

Osobitné ustanovenia

1. Mestská časť vyhlasuje, že sú jej známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné na plnenie podľa tejto Zmluvy.

2. Mestská časť sa zaväzuje pri plnení tejto Zmluvy postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR, najmä, nie však výlučne so zákonom o odpadoch, vyhláškou č. 371/2015 Z. z. Ministerstva životného prostredia SR, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov, zákonom č. 25/2025 Z. z. stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) v aktuálnom znení, zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, všeobecne záväznými nariadeniami Hlavného mesta a Mestskej časti, príslušnými technickými normami platnými v Slovenskej republike a dodržiavať pracovnoprávne, protipožiarne a hygienické predpisy, predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a ochrany zdravia a majetku a pod.
3. Mestská časť sa zaväzuje zabezpečiť pri plnení tejto Zmluvy na činnosti, pri ktorých to vyžadujú všeobecne záväzné právne predpisy, všetky povolenia, rozhodnutia, súhlasy a stanoviská príslušných orgánov a nesie zodpovednosť za výkon týchto činností v súlade s nimi.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto sa okrem finančných prostriedkov uvedených v článku III ods. 1 písm. a) tejto Zmluvy nebude podieľať na ďalších finančných záväzkoch v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy.
5. Mestská časť sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie ZD primeraným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na dobudovanie ZD boli poskytnuté finančné prostriedky z rozpočtu Hlavného mesta, pričom forma musí byť vopred konzultovaná s Hlavným mestom.
6. Hlavné mesto má právo vyžadovať od Mestskej časti náhradu škody, ktorá mu preukázateľne vznikla nedodržaním podmienok tejto Zmluvy zo strany Mestskej časti.

ČLÁNOK X

Dôverné informácie a etická klauzula

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti svojich zamestnancov o všetkých informáciách, zistených na základe tejto Zmluvy, skutočnostiach týkajúcich sa činnosti druhej Zmluvnej strany a jej klientov, organizácie, prevádzky, ekonomiky, obchodu, výroby, know-how a informáciách, o ktorých sa Zmluvná strana dozvie v súvislosti so spracovaním dát. Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám, a to aj po skončení účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany v tejto súvislosti preukázateľným spôsobom upozornia svojich zamestnancov na trestnoprávne, občianskoprávne, pracovnoprávne a iné dôsledky, vyplývajúce z porušenia tohto odseku Zmluvy.
2. Za dôverné informácie chránené podľa tohto článku sa nepovažuje informácia a/alebo dokument, ktorý je v dobe svojho zverejnenia verejne známy, alebo ktorý je verejne dostupný alebo sa stal verejne dostupným bez zavinenia Zmluvnej strany, alebo ktorý bol zverejnený v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, záväzným nariadením alebo rozsudkom, na požiadanie súdu alebo iného, v zmysle zákona, na to oprávneného úradu.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že sú povinné dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa k ochrane dát, ochrane osobných údajov, obchodnému tajomstvu, ako aj iné právne predpisy, ktorými je viazaná druhá Zmluvná strana.
4. Ustanovenia predchádzajúcich odsekov tohto článku platia aj po uplynutí doby platnosti Zmluvy, a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú verejne známymi.
5. Mestská časť vyhlasuje, že vykonáva svoju činnosť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými normami a všeobecne uznávanými zásadami poctivého obchodného styku, pri zachovaní morálnych štandardov a dodržiavaní zásad obchodnej etiky. Mestská časť sa zaväzuje, že sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo byť zo strany tretích osôb považované za nemorálne, za konanie v rozpore s dobrými mravmi a v rozpore s obchodnou etikou.

ČLÁNOK XI

Záverečné ustanovenia

6. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu, resp. jej časť možno vypovedať alebo možno od Zmluvy, resp. jej časti odstúpiť len v prípadoch stanovených touto Zmluvou a zároveň v prípade rozporu Zmluvy, resp. jej časti s kogentnými právnymi predpismi a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

7. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom štyroch) rovnopisoch s platnosťou originálu, po 2 (dvoch) rovnopisoch pre každú Zmluvnú stranu.
8. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné alebo sa takým stane neskôr, nebude to mať vplyv na platnosť, účinnosť ani vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy a každá Zmluvná strana sa zaväzuje na výzvu druhej Zmluvnej strany uzavrieť s ňou novú zmluvu, dohodu, resp. dodatok k tejto Zmluve, ktorým sa nahradí dotknuté (neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné) ustanovenie, pokiaľ to bude potrebné a/alebo vhodné na úplné dosiahnutie zámeru sledovaného Zmluvnými stranami pri uzatváraní tejto Zmluvy. Nové ustanovenie pritom musí čo najviac zodpovedať zámeru sledovanému dotknutým (nahradzaným) ustanovením.
9. Akékoľvek zmeny a dodatky Zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť podpísané zástupcami oboch Zmluvných strán.
10. Vzťahy zmluvných strán založené touto Zmluvou, ak ich Zmluva výslovne neupravuje, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení účinnom ku dňu podpisu tejto Zmluvy a ostatnými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
11. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
12. Táto Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ust. § 47a ods. 1 Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
13. Neoddeliteľnými prílohami tejto Zmluvy sú:
Príloha č. 1: Situačný výkres ZD,
Príloha č. 2: Predbežná kalkulácia nákladov na dobudovanie ZD financovaných z finančných prostriedkov Hlavného mesta,
Príloha č. 3: Harmonogram prác dobudovania ZD,
Príloha č. 4: Oprávnenia Hlavného mesta pred, počas a po realizácii dobudovania ZD,
Príloha č. 5: Zoznam oprávnených výdavkov.
14. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa s obsahom tejto Zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú vlastnoručnými podpismi svojich zástupcov.

V Bratislave, dňa 17.10.2025

V Bratislave, dňa 30.09.2025

v.r.

Hlavné mesto SR Bratislava
Ing. Jakub Mrva
námetník primátora

v.r.

Mestská časť Bratislava – Lamač
Igor Polakovič
starosta

The image is a cadastral map of a portion of Bratislava, Slovakia. A specific parcel, 1760/4, is highlighted with a thick red border. This parcel is situated in the center-right of the map. To its north is parcel 1760/2, to its east is parcel 1760/5, and to its south is parcel 1760/3. To the west of the red-outlined parcel is parcel 1760/7. Further north, parcel 1760/8 is visible. To the northeast, outside the red outline, are parcels 1789/1 and 1789/2. To the southeast, parcel 1757 is shown. The map includes various symbols: a dot for a building or structure, a cross for a boundary marker, and a circle with a cross for a well or similar feature. The text 'Technické služby mesta Bratislavy' is written in green across the central part of the map, indicating the technical services of the city of Bratislava. The map also shows a road or path running diagonally from the top left to the bottom right, and a smaller road or path running horizontally across the middle. The overall layout is a typical cadastral map used for land management and property identification.

**Technické služby
mesta Bratislavy**

Príloha č. 2
Predbežná kalkulácia nákladov na dobudovanie ZD financovaných z finančných prostriedkov Hlavného mesta

Názov	Opis	predmet zákazky z PHZ	najlepšia ponuka od	Cena s DPH (na základe PHZ)	možný termín dodania	náklady na rok 2025	náklady na rok 2026
Zelené taxi	Valník, DIESEL trojstranný sklápač, trojcestná kabína / elektro trojstranný sklápač, trojcestná kabína	IVECO DAILY 35S12 /Zelené taxi Elektro, Fiat E DUCATO		37 165,00 - 63 086,70	3 mesiace od objednania / 7 mesiacov od objednania		37 165,00 - 63 086,70
Drvič/štiepkovač	prívesný štiepkovač, otvor násypky 850 x 680 mm, veľkosť hrdla 135 x 150 mm, normovaný výkon 3,5 t / hodina,	prívesný štiepkovač GreenMech Eco 135 V2025		22 078,80	11/2025 ak sa objedná v 09/2025 inak až v r. 2026		22 078,80
Kontajner	5 m2, Na nosič kontajnerov CTS05-28- navrhujeme kontajner 5m3- 3200x2100x800mm, výška háku kontajnera je 900mm, dno kontajnera z plechu hrúbky 3mm, boky z plechu hrúbky 2mm	Kontajner 5m ³		25 215,50	60 dní od objednania	2 521,50	
	- kontajner má dvojkrídlové dvere a háčiky na uchytanie plachty alebo síta						
Stavebné práce	Stavebné práce na zbernom dvore zahŕňajú: výmenu brány, opravu fasády prednej a bočnej časti budovy, výmenu okien, opravu povrchu časti zberného dvora, vykurovanie v sklade, elektroinštalačné práce, zaostrešenie vnútornej časti skladu techniky.	Plastové okná a stavebné práce		53 105,40	4 - 5 týždňov od zaplattenia zálohy	5 310,54	
	Zostatok na dočerpanie na stavebné práce zatiaľ nešpecifikovaných						82 924,16 - 57 002,46
	SPOLU			82 924,16 - 57 002,46		7 832,04	142 167,96
						spolu 150 000	

Príloha č. 3
Harmonogram prác dobudovania ZD

Verejné obstarávanie hnuteľných vecí: 7-9/2025

Verejné obstarávanie služieb (stavebné práce): 7-9/2025

Predpokladané dodanie hnuteľných vecí: 12/2025 – 05/2026

Realizácia stavebných prác: 9/2025 – 7/2026

Príloha č. 4
Oprávnenia Hlavného mesta pred, počas a po realizácii dobudovania ZD

1. Hlavné mesto má právo, aby mu Mestská časť na vyžiadanie poskytla:
 - a) zmluvy o dielo na vykonanie činnosti na Stavbe,
 - b) ohlásenia, rozhodnutia, stanoviská, vyjadrenia a pod. k dobudovaniu ZD.
2. Hlavné mesto má pred, po a počas realizácie dobudovania ZD najmä, nie však výlučne tieto oprávnenia:
 - a) účasť pri odovzdaní diela na Stavbe,
 - b) účasť na kontrolných dňoch,
 - c) byť informované o archeologických nálezoch,
 - d) kontrolovať realizáciu dobudovania ZD v súlade s harmonogramom prác a upozorňovanie Mestskú časť na nedodržiavanie termínov,
 - e) kontrolovať čerpanie nákladov na dobudovanie ZD,
 - f) kontrolovať oprávnenosť výdavkov uvedených v Prílohe č. 5,
 - g) predkladať návrhy prípadných opatrení k zníženiu nákladov realizácie dobudovania ZD,
 - h) požadovať informácie o priebehu dobudovania ZD vrátane fotodokumentácie od Mestskej časti.
3. Hlavné mesto má po dokončení dobudovania ZD najmä, nie však výlučne tieto oprávnenia:
 - a) vyžiadať od Mestskej časti záverečné vyúčtovanie dobudovaného ZD,
 - b) vyjadriť sa k prevádzkovému poriadku, vrátane otváracích hodín ZD,
 - c) vyžiadať fotodokumentáciu dobudovaného ZD.

Príloha č. 5
Zoznam oprávnených výdavkov

1. **stavebné práce, napr.:**
 - a) vybudovanie spevnených plôch, spevnených plôch so zastrešením, prístreškov s prípadnými záveternými stenami, drobných alebo jednoduchých stavieb slúžiacich ako zázemie obsluhy zberného dvora, oploenie, brány, vnútro areálové komunikácie, osvetlenie, inžinierske siete a iné, ktoré tvoria súčasť zberného dvora
 - b) vybudovanie priestoru na opätovné použitie výrobkov a priestoru na prípravu odpadov na opätovné použitie (napr. vybudovanie spevnených plôch, spevnených plôch so zastrešením, prístreškov s prípadnými záveternými stenami a pod.)
 - c) vybudovanie, resp. rekonštrukcia prístupovej komunikácie k zbernému dvoru
 - d) vybudovanie, resp. rekonštrukcia prípojok inžinierskych sietí výlučne pre zberný dvor
 - e) demolácia realizovaná v nevyhnutnom rozsahu a priamej väzbe na projekt
2. **prípravná a projektová dokumentácia, napr.:**
 - a) prieskumné práce (napr. inžiniersko-geologický prieskum, hydrotechnické posúdenie) nevyhnutné pre vypracovanie projektovej dokumentácie
 - b) zameriavacie práce (vytýčenie stavby, zameranie súčasného stavu stavby a iné)
 - c) predprojektové preverenie inžinierskych sietí a zistenie podmienok správcov inžinierskych sietí
 - d) plán organizácie výstavby
 - e) projekt dopravného značenia
 - f) vypracovanie projektovej dokumentácie (vrátane zmien, variantných riešení a doplnkov) pre územné rozhodnutie, stavebné povolenie, realizačná dokumentácia, dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby, porealizačné geodetické zameranie a pod.
3. **nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia, vrátane prvého zaškolenia obsluhy, ak relevantné, napr.:**
 - a) zberné nádoby (podľa § 81 ods. 5 zákona o odpadoch)
 - b) veľkokapacitné kontajnery pre oprávnené druhy KO
 - c) stroje pre nakladanie s oprávnenými druhmi KO (napr. nakladač)
 - d) váha na váženie zložiek KO
 - e) kamerový systém
 - f) skladové kontajnery na zber odpadov určených na prípravu na opätovné použitie a opätovné použitie
 - g) obytný kontajner, ako zázemie obsluhy zberného dvora
 - h) zariadenia na automatizáciu práce a samo obslužnosť (napr. samo obslužná rampa, identifikačný a evidenčný kiosk, mobilný terminál na evidenciu odpadu)
 - i) drvič/štiepkovač
 - j) prostriedok na mobilný zber odpadu/zelené taxi.